

# Immer für Sie da

Hier können Sie Ihr Produkt registrieren und Unterstützung erhalten:  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



CSS5330B  
CSS5330G



## Benutzerhandbuch

**PHILIPS**



# Inhaltsangabe

---

<b>1 Wichtig</b>	2
Hilfe und Support	2
Sicherheit	2
Pflege Ihres Geräts	3
Umweltschutz	3
Prüfzeichen	4

---

<b>2 Ihr Produkt</b>	4
Hauptgerät	4
Fernbedienung	5
Anschlüsse	6
Kabelloser Subwoofer	6

---

<b>3 Anschließen und Einrichten</b>	7
Aufstellen der Lautsprecher	7
Kopplung mit dem Subwoofer	8
Fernsehanschluss	8
Anschließen digitaler Geräte über HDMI	9
Anschließen eines Audioausgangs von einem Fernseher und anderen Geräten	9
Einrichten der Lautsprecher	10

---

<b>4 Verwenden Ihres Produkts</b>	11
Einstellen der Lautstärke	11
Tonauswahl	11
USB-Speichergeräte	12
MP3-Player	13
Musikwiedergabe über Bluetooth	13
Musikwiedergabe über NFC	14
Auto standby	14
Verwenden der Werkseinstellungen	14

---

<b>5 Aktualisieren der Software</b>	15
Prüfen der Software-Version	15
Aktualisieren von Software über USB	15

---

<b>6 Wandhalterung</b>	16
------------------------	----

---

<b>7 Produktspezifikationen</b>	16
---------------------------------	----

---

---

<b>8 Fehlerbehebung</b>	18
-------------------------	----

# 1 Wichtig

Lesen Sie alle Anweisungen gründlich durch, bevor Sie Ihr Gerät verwenden. Wenn Sie sich bei der Verwendung nicht an die folgenden Hinweise halten, erlischt Ihre Garantie.

---

## Hilfe und Support

Für umfangreichen Online-Support besuchen Sie [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), um Folgendes zu tun:

- Herunterladen des Benutzerhandbuchs und der Kurzanleitung
- Anzeigen der Videoanleitungen (nur für ausgewählte Modelle verfügbar)
- Suchen von Antworten auf häufig gestellte Fragen (FAQs)
- Einsenden spezieller Fragen per E-Mail
- Kontaktaufnahmen mit einem unserer Support-Mitarbeiter

Befolgen Sie die Anweisungen auf der Website zur Auswahl Ihrer Sprache, und geben Sie dann die Modellnummer Ihres Produkts ein. Sie können sich für Support auch an das Service-Center in Ihrem Land wenden. Bevor Sie den Kontakt aufnehmen, sollten Sie das Modell und die Seriennummer Ihres Produkts notieren. Diese Informationen finden Sie auf der Rück- oder Unterseite Ihres Produkts.

---

## Sicherheit

### Risiko von Stromschlägen und Brandgefahr!

- Vergewissern Sie sich vor dem Herstellen oder Ändern von Verbindungen, dass alle Geräte vom Stromnetz getrennt sind.
- Setzen Sie das Gerät sowie das Zubehör weder Regen noch Wasser aus. Platzieren Sie niemals Behälter mit Flüssigkeiten wie Vasen in der Nähe des Geräts. Wenn das Gerät außen oder innen mit Flüssigkeit

in Kontakt kommt, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Kontaktieren Sie das Service-Center, um das Produkt vor der Verwendung überprüfen zu lassen.

- Setzen Sie das Gerät sowie das Zubehör nie offenem Feuer oder anderen Wärmequellen (z. B. direktem Sonnenlicht) aus.
- Führen Sie keine Gegenstände in die Lüftungsschlitze oder andere Öffnungen des Produkts ein.
- Wenn der Netzstecker bzw. Gerätestecker als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung frei zugänglich bleiben.
- Batterien (Akkus bzw. integrierte Akkus) sollten nicht starker Wärme durch Sonnenlicht, Feuer etc. ausgesetzt werden.
- Trennen Sie das Gerät vor Gewittern vom Netzanschluss.
- Ziehen Sie immer am Stecker, um das Stromkabel vom Netzanschluss zu trennen, niemals am Kabel.

### Kurzschluss- und Feuergefahr!

- Informationen zum Gerätetyp und zur Stromversorgung finden Sie auf dem Typenschild auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
- Stellen Sie vor dem Verbinden des Geräts mit dem Stromnetz sicher, dass die Netzspannung mit dem auf der Rückseite oder Unterseite des Geräts aufgedruckten Wert übereinstimmt. Verbinden Sie das Gerät nicht mit dem Netzanschluss, falls die Spannung nicht mit diesem Wert übereinstimmt.

### Gefahr von Beschädigungen für das Produkt und Verletzungsgefahr!

- Für Produkte, die an der Wand montiert werden können, verwenden Sie nur die mitgelieferte Wandhalterung. Bringen Sie die Wandhalterung an einer Wand an, die das Gesamtgewicht des Produkts und der Wandhalterung tragen kann. Gibson Innovations haftet nicht für eine unsachgemäße Wandmontage, die Unfälle, Verletzungen oder Sachschäden zur Folge hat.

- Platzieren Sie das Gerät niemals auf Netzkabeln oder anderen elektrischen Geräten.
- Wenn das Gerät bei Temperaturen unter 5 °C transportiert wird, packen Sie es aus, und warten Sie, bis es Zimmertemperatur erreicht hat, bevor Sie es mit dem Netzanschluss verbinden.
- Teile dieses Produkts können aus Glas sein. Seien Sie vorsichtig, um Verletzung und Beschädigungen zu vermeiden.

### **Risiko der Überhitzung!**

- Stellen Sie dieses Gerät nicht in einem geschlossenen Bereich auf. Das Gerät benötigt an allen Seiten einen Lüftungsabstand von mindestens 10 cm. Stellen Sie sicher, dass keine Vorhänge und anderen Gegenstände die Lüftungsschlitze des Geräts abdecken.

### **Kontamination möglich!**

- Verwenden Sie niemals zugleich alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs (z. B. Zink-Kohle- und Alkali-Batterien).
- Es besteht Explosionsgefahr; wenn Batterien nicht ordnungsgemäß eingesetzt werden. Ersetzen Sie die Batterien nur durch Batterien desselben bzw. eines gleichwertigen Typs.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn sie leer sind oder wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht verwendet wird.
- Batterien enthalten chemische Substanzen und müssen ordnungsgemäß entsorgt werden.

### **Gefahr des Verschluckens von Batterien!**

- Das Produkt bzw. die Fernbedienung kann eine münz-/knopfähnliche Batterie enthalten, die verschluckt werden könnte. Bewahren Sie die Batterie jederzeit außerhalb der Reichweite von Kindern auf! Wenn die Batterie verschluckt wird, kann dies zu ernsthaften Verletzungen oder zum Tod führen. Innerhalb von zwei Stunden nach dem Verschlucken können schwere innere Entzündungen auftreten.

- Wenn Sie glauben, dass eine Batterie verschluckt wurde oder anderweitig in den Körper gelangt ist, konsultieren Sie umgehend einen Arzt.
- Wenn Sie die Batterien austauschen, bewahren Sie alle neuen und gebrauchten Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Vergewissern Sie sich, dass das Batteriefach vollständig geschlossen ist, nachdem Sie die Batterie ausgetauscht haben.
- Wenn das Batteriefach nicht vollständig geschlossen werden kann, verwenden Sie das Produkt nicht mehr. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf, und wenden Sie sich an den Hersteller.



Gerät der GERÄTEKLASSE II mit doppelter Isolierung und ohne Schutzleiter.

---

## **Pflege Ihres Geräts**

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem Mikrofasertuch.

---

## **Umweltschutz**

### **Entsorgung von Altgeräten und Batterien**



Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Dieses Symbol auf einem Produkt bedeutet, dass für dieses Produkt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU gilt.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt Batterien enthält, für die die Europäische Richtlinie 2013/56/EG gilt. Entsorgen Sie diese niemals über den normalen Hausmüll. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten sowie Batterien. Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen, und entsorgen Sie das Produkt und die Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll. Eine ordnungsgemäße Entsorgung von alten Produkten und Batterien hilft, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

#### Herausnehmen der Batterien

Beziehen Sie sich zum Entfernen der Batterien auf den entsprechenden Abschnitt zum Einsetzen der Batterien.

## Prüfzeichen

# CE 0560

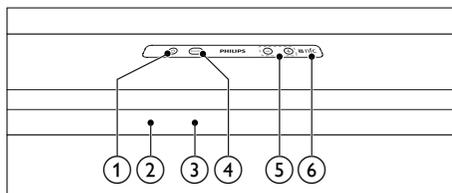
Dieses Produkt entspricht den Richtlinien der Europäischen Union zu Funkstörungen. Hiermit erklärt Gibson Innovations, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG entspricht. Die Konformitätserklärung finden Sie unter [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

## 2 Ihr Produkt

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) registrieren.

### Hauptgerät

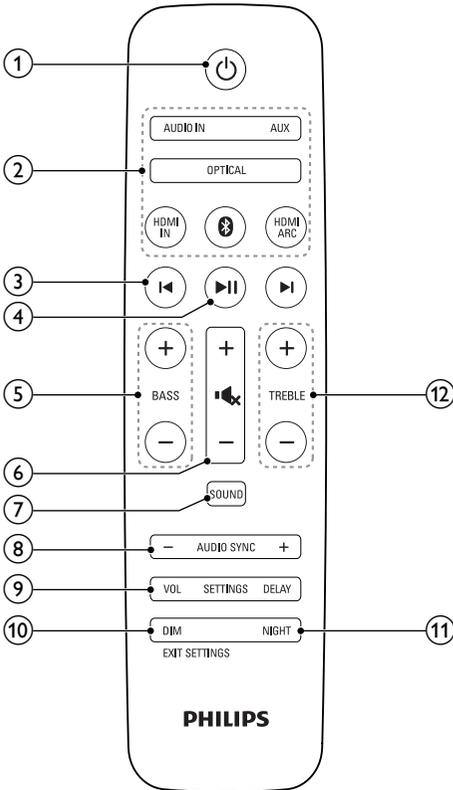
In diesem Abschnitt wird das Hauptgerät im Überblick dargestellt.



- ① **⏻**  
Einschalten dieses Produkts oder Schalten in den Standby-Modus.
- ② **Anzeigefeld**
- ③ **Standby-Anzeige**  
Wenn sich dieses Produkt im Standby-Modus befindet, leuchtet die Standby-Anzeige rot.
- ④ **SOURCE**  
Auswählen der Eingangsquelle für dieses Produkt
- ⑤ **Volume +/-**  
Erhöhen oder Verringern der Lautstärke.
- ⑥ **NFC-Tag**  
Tippen auf den Tag mit dem NFC-fähigen Gerät zur Bluetooth-Verbindung

# Fernbedienung

In diesem Abschnitt wird die Fernbedienung im Überblick dargestellt.



## 1 (Standby-Ein)

- Einschalten des Hauptgeräts oder Wechseln in den Standby-Modus

## 2 Source-Tasten

**AUDIO IN:** Wechseln der Audioquelle zur Verbindung mit einem externen Gerät mit 3,5 mm-Buchse (z. B. MP3)

**AUX:** Wechseln der Audioquelle zu einem externen Gerät mit roter/weißer Audio-Buchse

**OPTISCH:** Wechseln der Audioquelle zum optischen Anschluss.

**HDMI IN:** Wechseln der Quelle zum HDMI IN-Anschluss

**Ⓚ:** Wechseln in den Bluetooth-Modus: drei Sekunden gedrückt halten, um die aktuelle Bluetooth-Verbindung zu unterbrechen

**HDMI ARC:** Wechseln der Quelle zum HDMI ARC-Anschluss

## 3

Springen zum vorherigen oder nächsten Titel im USB-Modus und Bluetooth-Modus (nur für AVRCP-unterstützte Bluetooth-Geräte).

## 4

- Drücken zum Beginnen, Anhalten oder Fortsetzen der Wiedergabe im USB-Modus und Bluetooth-Modus (nur für AVRCP-unterstützte Bluetooth-Geräte)
- Länger als 5 Sekunden gedrückt halten, um den USB-Modus zu öffnen

## 5 BASS +/-

Erhöhen oder verringern der Bässe.

## 6 Lautstärkeregelung

- +/-: Erhöhen oder Verringern der Lautstärke.
- : Stummschalten oder erneutes Einschalten des Tons.

## 7 SOUND

Auswählen eines Soundmodus.

## 8 AUDIO SYNC +/-

Erhöhen/Verringern der Audioverzögerung.

## 9 Lautsprechereinrichtungstasten

**VOL:** Öffnen des Lautstärkeeinrichtungsmodus für die Lautsprecher

**DELAY:** Öffnen des Entfernungseinrichtungsmodus für die Lautsprecher

## 10 DIM / EXIT SETTINGS

- Einstellen der Displayhelligkeit für dieses Produkt
- Verlassen des Lautsprechereinrichtungsmodus

## 11 NIGHT

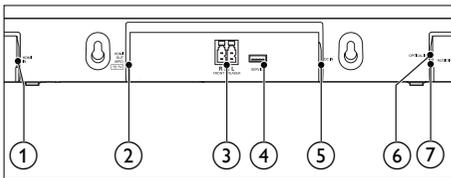
- Ein-/Ausschalten des Nachtmodus.
- Während der USB-Wiedergabe drücken, um Wiedergabemodi auszuwählen

## 12 TREBLE +/-

Erhöhen oder verringern der Höhen.

## Anschlüsse

In diesem Abschnitt erhalten Sie einen Überblick über die Anschlüsse Ihres Produkts.



### 1 HDMI IN

Verbinden mit HDMI-Ausgabe bei einem digitalen Gerät.

### 2 TO TV - HDMI OUT (ARC)

Verbinden mit HDMI (ARC)-Eingang des Fernsehers

### 3 FRONT SPEAKER L/R

Anschluss an die Frontlautsprecher

### 4 SERVICE (USB)

- Anschließen an ein USB-Speichergerät für die Audio-Medienwiedergabe
- Aktualisieren der Software dieses Produkts

### 5 DC IN

Anschluss an die Stromversorgung.

### 6 OPTICAL IN

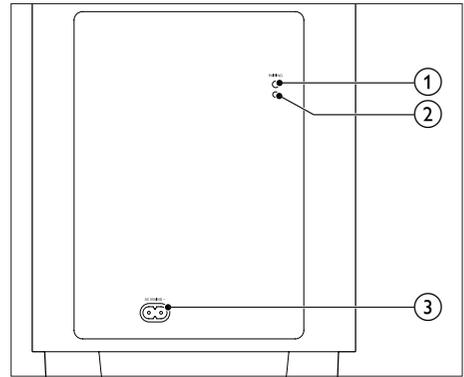
Anschluss für einen optischen Audioausgang des Fernsehers oder eines digitalen Geräts.

### 7 AUDIO IN

Audioeingang von einem externen Gerät mit 3,5 mm-Buchse (z. B. MP3-Player) oder mit roter/weißer Audio-Buchse

## Kabelloser Subwoofer

Dieses Produkt wird mit kabellosem Subwoofer geliefert.



### 1 PAIRING (Kopplung)

Drücken, um in den Kopplungsmodus für den Subwoofer zu wechseln

### 2 Subwoofer-Anzeige

- Wenn die Stromversorgung eingeschaltet ist, leuchtet die Anzeige auf.
- Während des drahtlosen Kopplungsvorgangs zwischen dem Subwoofer und dem Hauptgerät blinkt die Anzeige schnell weiß.
- Wenn der Kopplungsvorgang abgeschlossen ist, leuchtet die Anzeige weiß.
- Wenn der Kopplungsvorgang fehlgeschlagen ist, blinkt die Anzeige langsam weiß.
- Wenn die kabellose Verbindung eine Minute lang unterbrochen ist, erlischt die Anzeige.

### 3 AC MAINS~

Anschließen an die Stromversorgung

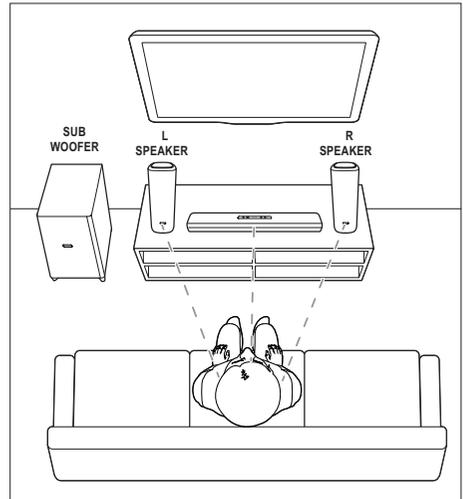
# 3 Anschließen und Einrichten

Dieser Abschnitt zeigt Ihnen, wie Sie dieses Produkt an einen Fernseher und an andere Geräte anschließen und anschließend einrichten können.

Informationen zu den wichtigsten Anschlüssen dieses Produkts und den Zubehörteilen finden Sie in der Kurzanleitung.

## Hinweis

- Informationen zum Gerätetyp und zur Stromversorgung finden Sie auf dem Typenschild auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
- Vergewissern Sie sich vor dem Herstellen oder Ändern von Verbindungen, dass alle Geräte vom Stromnetz getrennt sind.



## Hinweis

- Surround Sound hängt von Faktoren wie zum Beispiel Zimmerform und -größe, Wand- und Deckentyp, Fenster und reflektierende Oberflächen sowie Lautsprecherakustik ab. Experimentieren Sie mit den Lautsprecherpositionen, um die optimale Position für Sie zu finden.

## Aufstellen der Lautsprecher

Die Position des Lautsprechers spielt eine kritische Rolle für den Surround Sound-Effekt. Der beste Effekt wird erzielt, wenn alle Lautsprecher auf Ihre Sitzposition und auf Ohrhöhe (wenn Sie sitzen) ausgerichtet sind.

Befolgen Sie diese allgemeinen Richtlinien zum Aufstellen der Lautsprecher:

- 1 Sitzposition:**  
Dies ist das Zentrum Ihres Hörbereichs.
- 2 Hauptgerät (Funktion als Center-Lautsprecher):**  
Stellen Sie das Hauptgerät direkt vor Ihrer Sitzposition auf, entweder ober- oder unterhalb Ihres Fernsehers.
- 3 FRONT SPEAKER L (vorderer, linker) und FRONT SPEAKER R (vorderer, rechter) Lautsprecher:**  
Stellen Sie den linken und rechten Lautsprecher so vor Ihrer Sitzposition auf, dass beide gleich weit vom mittleren Lautsprecher entfernt sind. Vergewissern Sie sich, dass der Abstand des linken, rechten und mittleren Lautsprechers zu Ihrer Sitzposition identisch ist.

- 4 SUBWOOFER (Subwoofer):**  
Stellen Sie den Subwoofer mindestens einen Meter links oder rechts vom Fernseher auf. Lassen Sie ungefähr 10 Zentimeter Platz zur Wand frei.

---

## Kopplung mit dem Subwoofer

Der kabellose Subwoofer stellt automatisch eine kabellose Verbindung mit dem Hauptgerät her, wenn Sie das Hauptgerät und den Subwoofer einschalten.

Wenn kein Ton vom kabellosen Subwoofer ausgegeben wird, gehen Sie zur Kopplung wie folgt vor:

- 1** Schalten Sie das Hauptgerät und den Subwoofer ein.
  - ↳ Wenn die Verbindung zum Hauptgerät unterbrochen wurde, blinkt die weiße LED auf dem Subwoofer langsam.
- 2** Drücken Sie die Taste **PAIRING (KOPPLUNG)** auf dem Subwoofer, um in den Kopplungsmodus zu wechseln.
  - ↳ Die weiße LED auf dem Subwoofer blinkt schnell.
- 3** Drücken Sie im Modus **OPTICAL** (drücken Sie **OPTISCH**) innerhalb von 6 Sekunden auf der Fernbedienung **zweimal**, dann **Volume +** einmal, und halten Sie dann **BASS +** gedrückt.
  - ↳ Wenn der Kopplungsvorgang abgeschlossen ist, leuchtet die weiße LED auf dem Subwoofer.
  - ↳ Wenn der Kopplungsvorgang fehlgeschlagen ist, blinkt die weiße LED auf dem Subwoofer langsam.
- 4** Wenn der Kopplungsvorgang fehlgeschlagen ist, wiederholen Sie die oben genannten Schritte.

---

## Fernsehanschluss

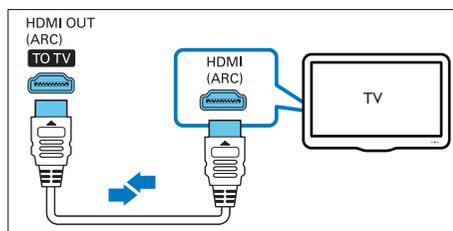
Verbinden Sie dieses Produkt mit einem Fernseher. Sie können den Ton von Fernsehprogrammen über die Lautsprecher dieses Produkts wiedergeben.

---

### Anschluss an den Fernseher über HDMI (ARC)

#### Beste Audioqualität

Dieses Produkt unterstützt HDMI mit Audio Return Channel (ARC). Wenn Ihr Fernseher HDMI ARC-kompatibel ist, können Sie den Ton des Fernsehers mithilfe eines HDMI-Kabels über das Gerät hören.



- 1** Verbinden Sie den **HDMI OUT (ARC)**-Anschluss am Produkt über ein Hochgeschwindigkeits-HDMI-Kabel mit dem **HDMI ARC**-Anschluss am Fernseher.
  - Der **HDMI ARC**-Anschluss am Fernseher kann unterschiedlich gekennzeichnet sein. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Fernsehers.
- 2** Aktivieren Sie die HDMI-CEC-Funktion auf Ihrem Fernseher. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Fernsehers.

## Hinweis

- Wenn Ihr Fernseher nicht HDMI ARC-kompatibel ist, schließen Sie ein Audiokabel an, um den Ton des Fernsehers über das Produkt zu hören.
- Wenn Ihr Fernseher über einen DVI-Anschluss verfügt, können Sie einen HDMI/DVI-Adapter verwenden, um den Fernseher anzuschließen. Einige der Funktionen stehen jedoch möglicherweise nicht zur Verfügung.

## Anschließen digitaler Geräte über HDMI

Schließen Sie digitale Geräte wie eine Set-Top-Box, einen DVD-/Blu-ray-Player oder eine Spielekonsole über einen einfachen HDMI-Anschluss an das Produkt an. Wenn Sie die Geräte auf diese Weise anschließen und eine Datei oder ein Spiel wiedergeben, wird das

- Video automatisch auf Ihrem Fernseher dargestellt und der
- Ton automatisch auf diesem Produkt wiedergegeben.

- 1 Verbinden Sie den **HDMI OUT**-Anschluss bei Ihrem digitalen Gerät mit dem **HDMI IN** am Produkt mithilfe eines Hochgeschwindigkeits-HDMI-Kabels.
- 2 Verbinden dieses Produkt mit dem Fernseher über **HDMI OUT (ARC)**
  - Wenn der Fernseher nicht mit HDMI CEC kompatibel ist, wählen Sie bei Ihrem Fernseher den richtigen Video-Eingang aus.
- 3 Schalten Sie am angeschlossenen Gerät die HDMI-CEC-Funktion ein. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung des Geräts.

## Anschließen eines Audioausgangs von einem Fernseher und anderen Geräten

Geben Sie den Ton vom Fernseher oder anderen Geräten über die Lautsprecher dieses Produkts wieder:

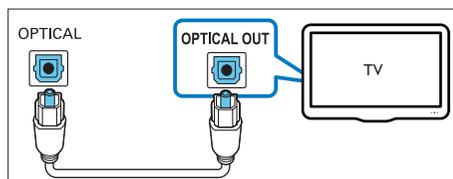
Verwenden Sie für dieses Gerät, Ihren Fernseher und andere Geräte die hochwertigsten Kabel.

## Hinweis

- Wenn dieses Gerät und Ihr Fernseher über **HDMI ARC** verbunden sind, wird keine Audioverbindung benötigt.

## Option 1: Anschluss über ein digitales optisches Kabel

### Beste Audioqualität

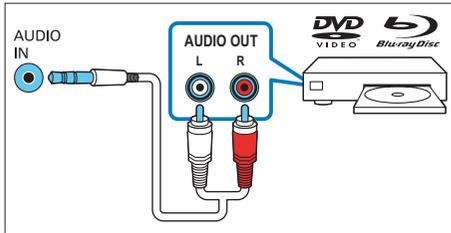


- 1 Verbinden Sie den **OPTICAL IN**-Anschluss des Produkts über ein optisches Kabel mit dem **OPTICAL OUT**-Anschluss Ihres Fernsehers oder eines anderen Geräts.
  - Der digitale optische Anschluss kann mit **SPDIF** oder **SPDIF OUT** gekennzeichnet sein.

---

## Option 2: Anschluss über analoge Audiokabel

### Normale Audioqualität



- 1 Verbinden Sie bei Verwendung eines analogen Kabels den **AUDIO IN**-Anschluss (3,5 mm Buchse) an diesem Produkt mit den **AUDIO OUT**-Anschlüssen (rot und weiß) am Fernseher oder einem anderen Gerät.
- 2 Drücken Sie die Taste **AUX** auf der Fernbedienung, um in den **AUX**-Modus zu wechseln.

---

## Einrichten der Lautsprecher

Konfigurieren Sie die Lautsprecher manuell, um individuellen Surround Sound zu genießen.

### Vor Beginn ...

Stellen Sie die notwendigen, in der Kurzanleitung beschriebenen Verbindungen her:

---

### Einrichten der Lautsprecherentfernung

Eine kabellose Verbindung verursacht eine Audioverzögerung (Latenz). Richten Sie die Lautsprecherentfernung ein, um die Audioausgabe von Frontlautsprechern und Subwoofer zu synchronisieren.

- 1 Drücken Sie **DELAY**, um den Einrichtungsmodus aufzurufen.  
↳ Im Display läuft **DELAY ADJ** (Verzögerungseinstellung) durch.

- Um den Einrichtungsmodus zu verlassen, drücken Sie **EXIT SETTINGS**. Der Modus wird auch beendet, wenn 3 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird.

- 2 Drücken Sie **DELAY** erneut, um einen Lautsprecher für die Entfernungseinstellung auszuwählen.
- 3 Drücken Sie **Volume +/-**, um die Entfernung für den ausgewählten Lautsprecher anzupassen.
  - Um den Einrichtungsmodus ohne Speichern zu verlassen, drücken Sie **EXIT SETTINGS**. Der Modus wird auch beendet, wenn 3 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird.
- 4 Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, um die Entfernung für weitere Lautsprecher einzurichten.
- 5 Sobald die Einrichtung abgeschlossen ist, drücken Sie **EXIT SETTINGS**, um das Menü zu verlassen.  
↳ Die Eingabe wird gespeichert und angewendet.

---

### Einrichten der Lautsprecherlautstärke

Stellen Sie die Lautsprecherlautstärke für optimalen Surround Sound ein.

- 1 Drücken Sie **VOL**, um den Einrichtungsmodus aufzurufen.  
↳ Im Display läuft **SPKR VOL** (Lautsprecherlautstärke) durch.
  - Um den Einrichtungsmodus zu verlassen, drücken Sie **EXIT SETTINGS**. Der Modus wird auch beendet, wenn 3 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird.
- 2 Drücken Sie **VOL** erneut, um einen Testton von den Lautsprechern wiederzugeben.
- 3 Drücken Sie dann **VOL**, um einen Lautsprecher für die Lautstärkeeinstellung auszuwählen.

- 4 Drücken Sie **Volume +/-**, um die Lautstärke für den ausgewählten Lautsprecher anzupassen.
  - Um den Einrichtungsmodus ohne Speichern zu verlassen, drücken Sie **EXIT SETTINGS**. Der Modus wird auch beendet, wenn 3 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird.
- 5 Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, um die Lautstärke für die anderen Lautsprecher anzupassen.
- 6 Sobald die Einrichtung abgeschlossen ist, drücken Sie **EXIT SETTINGS**, um das Menü zu verlassen.
  - ↳ Die Eingabe wird gespeichert und angewendet.

## 4 Verwenden Ihres Produkts

Dieses Kapitel unterstützt Sie bei der Verwendung Ihres Produkts zur Wiedergabe der Audioinhalte von angeschlossene Geräten.

### Vor Beginn ...

- Stellen Sie die notwendigen, in der Kurzanleitung und dem Benutzerhandbuch beschriebenen Verbindungen her.
- Schalten Sie dieses Produkt zur richtigen Quelle für andere Geräte.

---

## Einstellen der Lautstärke

- 1 Drücken Sie **Volume +/-**, um die Lautstärke zu erhöhen/verringern.
  - Drücken Sie **M**, um die Stummschaltung zu aktivieren.
  - Um den Ton wieder einzuschalten, drücken Sie erneut die Taste **M**, oder drücken Sie **Volume +/-**.

---

## Tonauswahl

Dieser Abschnitt erläutert, wie Sie den idealen Ton für Ihre Videos oder Musik auswählen.

---

## Soundmodus

Wählen Sie vordefinierte Einstellungen des Soundmodus für Ihre Videos oder Ihre Musik.

- 1 Drücken Sie **SOUND**, um eine Soundoption aus dem Anzeigefeld auszuwählen.
  - **AUTO**: Wählen Sie automatisch eine Toneinstellung auf Basis des Audiostreams aus.
  - **STEREO**: Erzeugen von Stereo-Sound

- **VSURR**: Erzeugen eines Virtual-Surround-Effekts
- **3CH**: Erzeugen von 3.1-Kanal-Surround-Sound

## Equalizer

Sie können die Einstellungen für den hohen Frequenzbereich (Höhen) und den niedrigen Frequenzbereich (Bass) des Produkts ändern.

- 1 Drücken Sie **TREBLE +/-** oder **BASS +/-**, um die Frequenz anzupassen.

## Synchronisieren von Video und Audio

Wenn die Audio- und Videowiedergabe nicht synchronisiert ist, können Sie die Audiowiedergabe verzögern, sodass sie der Videowiedergabe entspricht.

- 1 Drücken Sie **AUDIO SYNC +/-**, um die Audio- und Videowiedergabe zu synchronisieren.

## Nachtmodus

Für eine Wiedergabe mit geringer Lautstärke verringert der Nachtmodus die Lautstärke lauter Töne bei der Audiowiedergabe. Der Nachtmodus steht nur bei Dolby Digital zur Verfügung.

- 1 Drücken Sie **NIGHT**, um den Nachtmodus an-/auszuschalten.
  - Wenn der Nachtmodus eingeschaltet ist, läuft **ON NIGHT** (Nacht ein) einmal über das Display.
  - Wenn der Nachtmodus ausgeschaltet ist, läuft **OFF NIGHT** (Nacht aus) einmal über das Display.

## USB-Speichergeräte

Genießen Sie Audioinhalte auf einem USB-Speichergerät, wie zum Beispiel einem MP3-Player oder USB-Flash-Speicher etc.



- Wenn Sie keine USB-Inhalte auf diesem Produkt wiedergeben können, aktualisieren Sie Ihr Produkt mit der aktuellsten Software von [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

### Was wird benötigt?

- Ein USB-Speichergerät, das für FAT- oder NTFS-Dateisysteme formatiert ist und dem MSC-Protokoll (Mass Storage Class, Massenspeichergeräteklasse) entspricht.
- Eine MP3-Datei auf einem USB-Speichergerät.

- 1 Verbinden Sie ein USB-Speichergerät mit dem **SERVICE (USB)**-Anschluss des Produkts.
- 2 Halten Sie mindestens 5 Sekunden lang die Taste **▶||** auf der Fernbedienung gedrückt.
  - ↳ Das Produkt schaltet sich in den USB-Modus.
- 3 Verwenden Sie die Fernbedienung, um die Wiedergabe zu steuern.
  - Drücken Sie **▶||**, um die Aufnahme zu starten, zu unterbrechen oder fortzusetzen.
  - Drücken Sie **◀ / ▶**, um zum vorherigen/nächsten Titel zu springen.
  - Drücken Sie während der USB-Wiedergabe **NIGHT**, um zwischen dem Wiederholen aller Titel in einem Ordner und dem Deaktivieren der Wiederholung zu wechseln.
    - Wenn der Wiederholungsmodus eingeschaltet ist, läuft **ALL RPT** einmal über das Display.
    - Wenn der Wiederholungsmodus ausgeschaltet ist, läuft **OFF RPT** einmal über das Display.

## Hinweis

- Wenn ein USB-Speichergerät über eine große Medienbibliothek verfügt, kann das Laden der Inhalte einige Zeit dauern.
- Dieses Produkt ist möglicherweise nicht mit bestimmten USB-Speichergeräten kompatibel.
- Wenn Sie ein USB-Verlängerungskabel, eine USB-Anschlussbox oder ein USB-Mehrfachlesegerät verwenden, wird das USB-Speichergerät möglicherweise nicht erkannt.
- PTPs und MTPs von Digitalkameras werden nicht unterstützt.
- Entfernen Sie das USB-Speichergerät nicht, während es gelesen wird.
- Unterstützung am USB-Anschluss: 5V  $\overline{\text{---}}$ , 500mA.

## MP3-Player

Schließen Sie Ihren MP3-Player zur Wiedergabe Ihrer Audio- oder Musikdateien an.

### Was wird benötigt?

- Ein MP3-Player.
- Ein Stereo-Audiokabel (3,5 mm).

- 1 Schließen Sie den MP3-Player mit dem 3,5 mm Stereo-Audiokabel an den **AUDIO IN**-Anschluss des Produkts an.
- 2 Drücken Sie die Taste **AUDIO IN**.
- 3 Drücken Sie die Tasten auf dem MP3-Player, um Audio- bzw. Musikdateien auszuwählen und abzuspielen.
  - Es wird empfohlen, die Lautstärke auf dem MP3-Player auf 80 % der maximalen Lautstärke einzustellen.

## Musikwiedergabe über Bluetooth

Verbinden Sie Ihr Produkt über Bluetooth mit einem Bluetooth-Gerät (z. B. iPad, iPhone, iPod touch, Android-Telefon oder Laptop), und Sie können Audiodateien, die auf dem Gerät gespeichert sind, über die Lautsprecher Ihres Produkts wiedergeben.

### Was wird benötigt?

- Ein Bluetooth-Gerät, das Bluetooth-Profil A2DP unterstützt und über Bluetooth-Version als 4.1 verfügt.
- Die Reichweite zwischen dem Hauptgerät und einem Bluetooth-Gerät beträgt ca. 10 Meter.

- 1 Drücken Sie die Taste **0** auf der Fernbedienung, um das Produkt in den Bluetooth-Modus zu schalten.  
↳ **BT** blinkt auf dem Anzeigefeld.
- 2 Schalten Sie auf dem Bluetooth-Gerät Bluetooth ein, suchen Sie **Philips CSS5330**, und wählen Sie es aus, um die Verbindung aufzubauen (Informationen dazu, wie Sie Bluetooth einschalten, entnehmen Sie der Bedienungsanleitung des Bluetooth-Geräts).
  - Bei der ersten Verbindung wird auf einigen Mobilgeräten eine Aufforderung zur Bestätigung der Kopplung angezeigt. Wählen Sie "YES", um die Verbindung zu bestätigen.↳ Während der Verbindung blinkt **BT** auf dem Anzeigefeld.
- 3 Warten Sie, bis dieses Produkt einen Signalton ausgibt.  
↳ Wenn die Bluetooth-Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, wird **BT** auf dem Anzeigefeld angezeigt.  
↳ Wenn die Verbindung nicht hergestellt werden kann, blinkt **BT** durchgehend auf dem Anzeigefeld.
- 4 Wählen Sie Audiodateien oder Musik auf Ihrem Bluetooth-Gerät aus, und geben Sie sie wieder.
  - Wenn während der Wiedergabe ein Anruf eingeht, wird die Musikwiedergabe unterbrochen.
  - Wenn Ihr Bluetooth-Gerät das AVRCP-Profil unterstützt, können Sie auf der Fernbedienung **◀/▶** drücken, um zu einem Titel zu springen, oder Sie drücken **▶||**, um die Wiedergabe anzuhalten/fortzusetzen.

- 5 Um Bluetooth zu beenden, wählen Sie eine andere Quelle aus.
- Wenn Sie zurück in den Bluetooth-Modus schalten, bleibt die Bluetooth-Verbindung aktiv.

#### Hinweis

- Die Musikübertragung kann von Hindernissen zwischen dem Gerät und diesem Produkt, z. B. einer Wand, dem Metallgehäuse des Geräts oder anderen Geräten in der Nähe, die die gleiche Frequenz verwenden, beeinträchtigt werden.
- Wenn Sie dieses Produkt mit einem anderen Bluetooth-Gerät verbinden wollen, halten Sie die Taste  auf der Fernbedienung gedrückt, um die aktuelle Bluetooth-Verbindung zu trennen.

---

## Musikwiedergabe über NFC

NFC (Near Field Communication) ist eine Technologie, die die kurzfristige kabellose Kommunikation zwischen NFC-fähigen Geräten, z. B. zwischen Mobiltelefonen, ermöglicht.

### Was wird benötigt?

- Ein Bluetooth-Gerät mit NFC-Funktion.
- Zur Kopplung tippen Sie Ihr NFC-fähiges Gerät auf den **NFC**-Tag dieses Produkts.

- 1 Aktivieren Sie NFC auf dem Bluetooth-Gerät (siehe Bedienungsanleitung des Geräts für weitere Informationen).
- 2 Tippen Sie mit dem NFC-Gerät auf den **NFC**-Tag dieses Produkts, bis dieses Produkt einen Signalton ausgibt.
  - Bei der ersten Verbindung wird auf einigen Mobilgeräten eine Aufforderung zur Bestätigung der Kopplung angezeigt. Wählen Sie "YES", um die Verbindung zu bestätigen.
  - ↳ Wenn die Bluetooth-Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, wird **BT** auf dem Anzeigefeld angezeigt.
  - ↳ Wenn die Verbindung nicht hergestellt werden kann, blinkt **BT** durchgehend auf dem Anzeigefeld.

- 3 Wählen Sie Audiodateien oder Musik auf Ihrem NFC-Gerät aus, und geben Sie sie wieder.
  - Um die Verbindung zu unterbrechen, tippen Sie erneut mit dem NFC-fähigen Gerät auf den **NFC**-Tag dieses Produkts.

---

## Auto standby

Bei der Medienwiedergabe von einem verbundenen Gerät wechselt das Produkt automatisch nach 15 Minuten ohne Tastendruck und ohne Audio-/Videowiedergabe von einem verbundenen Gerät in den Standby-Modus.

---

## Verwenden der Werkseinstellungen

Sie können dieses Produkt auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.

- 1 Drücken Sie im AUX-Modus auf der Fernbedienung innerhalb von drei Sekunden nacheinander **Lautstärke -**, **BASS -** und **TREBLE -**.
  - ↳ Wenn die Werkseinstellungen vollständig wiederhergestellt wurden, schaltet sich das Produkt automatisch ab und startet neu.

# 5 Aktualisieren der Software

Um die besten Funktionen und den besten Support zu erhalten, aktualisieren Sie Ihr Produkt mit der neuesten Software.

---

## Prüfen der Software-Version

Drücken Sie im HDMI ARC-Quellmodus auf der Fernbedienung innerhalb von drei Sekunden nacheinander **TREBLE -**, **BASS -** und **Lautstärke -**.

↳ Die Versionsnummer der Software wird auf dem Anzeigefeld angezeigt.

---

## Aktualisieren von Software über USB

### Achtung

- Während der Software-Aktualisierung dürfen Sie weder das Gerät ausschalten noch die Verbindung zum USB-Flashlaufwerk trennen, da dadurch das Gerät beschädigt werden kann.

1 Ermitteln Sie die aktuellste Softwareversion unter [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

- Suchen Sie nach Ihrem Modell, und klicken Sie auf "Software und Treiber".

2 Laden Sie die Software auf ein USB-Flashlaufwerk herunter:

- ① Entpacken Sie die heruntergeladene Datei, falls sie gezippt ist, und überprüfen Sie, ob die extrahierte Datei zwei Dateien enthält: "CSS5330.bin" und "RPT5330.bin" (falls verfügbar).

- ② Legen Sie die beiden Dateien ("CSS5330.bin" und "RPT5330.bin" (falls verfügbar)) im Stammverzeichnis des USB-Flashlaufwerks ab.

3 Verbinden Sie das USB-Flashlaufwerk mit dem **SERVICE (USB)**-Anschluss des Produkts.

4 Schalten Sie dieses Produkt auf die HDMI ARC-Quelle (drücken Sie **HDMI ARC**).

5 Drücken Sie auf der Fernbedienung innerhalb von 6 Sekunden  zweimal und **Volume +** einmal, und halten Sie dann **SOUND** gedrückt, bis Informationen zur Aktualisierung auf dem Fernsehbildschirm angezeigt werden.

↳ Anschließend wird „UPG“ (Upgrade) auf dem Display angezeigt.

↳ Wenn kein USB-Flashlaufwerk angeschlossen ist oder eine ungültige Aktualisierungsdatei gefunden wird, wird „ERROR“ (Fehler) auf dem Anzeigefeld angezeigt.

6 Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste , um das Upgrade zu starten.

7 Warten Sie, bis die Aktualisierung abgeschlossen ist.

↳ Wenn die Aktualisierung abgeschlossen ist, schaltet sich das Produkt automatisch aus und wieder ein.

### Hinweis

- Die Aktualisierung dauert ca. drei Minuten.

# 6 Wandhalterung

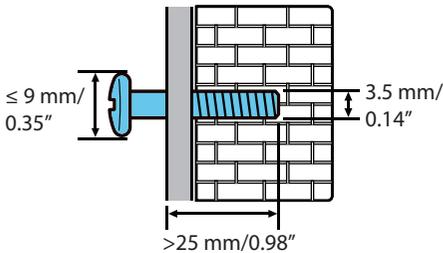
Bevor Sie dieses Produkt an der Wand befestigen, lesen Sie alle Sicherheitshinweise.

## Hinweis

- Eine unsachgemäße Wandmontage kann Unfälle, Verletzungen oder Schäden zur Folge haben. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich an das Service-Center in Ihrem Land.
- Bringen Sie die Wandhalterung an einer Wand an, die das Gesamtgewicht des Produkts und der Wandhalterung tragen kann.

## Schraubenlänge/-durchmesser

Vergewissern Sie sich, dass Sie je nach Art der Wandmontage dieses Produkts Schrauben mit entsprechender Länge und passendem Durchmesser verwenden.



Sehen Sie sich für Informationen zur Befestigung des Produkts an der Wand die Abbildung in der Kurzanleitung an.

## Anbringen der Frontlautsprecher (optional)

- 1) Zeichnen Sie zwei Löcher an der Wand mithilfe einer mitgelieferten Wandhalterung an, und schrauben Sie zwei passende Schrauben in die beiden Löcher.
- 2) Befestigen Sie eine im Lieferumfang enthaltene Wandhalterung an einem Lautsprecher.
- 3) Hängen Sie den Lautsprecher an die Schrauben, die sicher in der Wand verankert sein müssen.

# 7 Produktspezifikationen

## Hinweis

- Technische Daten und Design können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

## Verstärker

- Gesamtausgangsleistung: 340 W RMS (+/- 0,5 dB, 10 % Klirrfaktor)
- Frequenzgang: 20 Hz bis 20 kHz /  $\pm 3$  dB
- Signal-/Rauschverhältnis: > 65 dB (CCIR)/(A-gewichtet)
- Eingangsempfindlichkeit:
  - AUX: 500 mV
  - AUDIO-IN: 200 mV

## Audio

- S/PDIF digitaler Audio-Eingang:
  - Optisch: TOSLINK

## USB

- Kompatibilität: High-Speed USB (2.0)
- Unterstützte Klassen: USB Mass Storage Class (MSC, USB-Geräteklasse für Speichergeräte)
- Dateisystem: FAT16, FAT32, NTFS
- Unterstützt MP3-Formate
- Abtastfrequenz
  - MP3: 8 kHz, 11 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Konstante Bitrate:
  - MP3: 8 Kbit/s bis 320 Kbit/s

## Bluetooth

- Bluetooth-Profil: A2DP
- Bluetooth-Version: 4.1

---

## Hauptgerät

- Stromversorgung:
  - Modell (Philips Netzteil): DYS602-210309W; AS650-210-AA309
  - Eingangsleistung: 100 bis 240 V~, 50/60 Hz, 1,5 A
  - Ausgangsleistung: 21 V  $\overline{=}$ , 3,09 A
- Standby-Stromverbrauch:  $\leq 0,5$  W
- Abmessungen (B x H x T): 580 x 51,5 x 98 mm
- Gewicht: 1,2 kg
- **Integrierte Lautsprecher**
  - 2 x Mitteltöner (90 mm x 34 mm, 8 Ohm)
  - 1 x Hochtöner (25,4 mm, 8 Ohm)

---

## Front-Lautsprecher

- Lautsprechertreiber:
  - 2 x Mitteltöner (63,5 mm, 10 Ohm)
  - 1 x Hochtöner (25,4 mm, 8 Ohm)
- Abmessungen (B x H x T): 110 x 301 x 110 mm
- Gewicht: je 1,2 kg
- Kabellänge: je 3 m

---

## Subwoofer

- Stromversorgung: 220 – 240 V~, 50 – 60 Hz
- Leistungsaufnahme: 60 W
- Standby-Stromverbrauch:  $\leq 0,5$  W
- Impedanz: 3 Ohm
- Lautsprechertreiber: 1 x 165 mm Woofer
- Abmessungen (B x H x T): 228 x 406 x 265 mm
- Gewicht: 5,7 kg

---

## Batterien für Fernbedienung

- 1 x AAA-R03-1,5 V

---

## Standby-Energieverwaltung

- Wenn das Produkt 15 Minuten lang inaktiv ist, wechselt es automatisch in den Standby-Modus oder den vernetzten Standby-Modus.
- Der Stromverbrauch im Standby-Modus oder vernetzten Standby-Modus beträgt weniger als 0,5 W.
- Um die Bluetooth-Verbindung zu deaktivieren, halten Sie die Bluetooth-Taste auf der Fernbedienung gedrückt.
- Um die Bluetooth-Verbindung zu aktivieren, aktivieren Sie die Bluetooth-Verbindung auf Ihrem Bluetooth-Gerät, oder aktivieren Sie die Bluetooth-Verbindung über den NFC-Tag (falls verfügbar).

# 8 Fehlerbehebung



## Warnung

- Stromschlaggefahr! Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Geräts.

Bei eigenhändigen Reparaturversuchen verfällt die Garantie.

Wenn Sie bei der Verwendung dieses Geräts Probleme feststellen, prüfen Sie bitte die folgenden Punkte, bevor Sie Serviceleistungen anfordern. Wenn das Problem weiterhin besteht, holen Sie sich Unterstützung unter [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

---

## Hauptgerät

**Die Tasten auf dem Gerät funktionieren nicht.**

- Trennen Sie dieses Produkt einige Minuten lang von der Stromversorgung, und schließen Sie es dann wieder an.

---

## Sound

**Kein Ton von den Lautsprechern dieses Produkts.**

- Verbinden Sie das Audiokabel dieses Produkts mit Ihrem Fernseher oder anderen Geräten. In folgenden Fällen benötigen Sie keine separate Audioverbindung:
  - das Produkt und der Fernseher sind über den **HDMI ARC**-Anschluss verbunden, oder
  - ein Gerät ist mit dem **HDMI IN**-Anschluss an diesem Gerät verbunden.
- Setzen Sie das Produkt auf die Werkseinstellungen zurück.
- Wählen Sie auf der Fernbedienung den richtigen Audioeingang aus.
- Vergewissern Sie sich, dass dieses Produkt nicht stummgeschaltet ist.

**Keine Tonwiedergabe über den kabellosen Subwoofer.**

- Stellen Sie eine kabellose Verbindung zwischen dem Subwoofer und dem Hauptgerät her.

**Verzerrter Ton oder Echo.**

- Wenn Sie den Ton vom Fernseher über dieses Produkt wiedergeben, vergewissern Sie sich, dass der Fernseher nicht stummgeschaltet ist.

**Die Audio- und Videowiedergabe wird nicht synchronisiert.**

- Drücken Sie **AUDIO SYNC +/-**, um die Audio- und Videowiedergabe zu synchronisieren.

---

## Bluetooth

**Ein Gerät kann nicht mit diesem Produkt verbunden werden.**

- Das Gerät unterstützt nicht die für das Produkt erforderlichen Profile.
- Sie haben die Bluetooth-Funktion des Geräts nicht aktiviert. Anweisungen zum Aktivieren dieser Funktion finden Sie in der Bedienungsanleitung des Geräts.
- Das Gerät ist nicht richtig angeschlossen. Schließen Sie das Gerät richtig an. (siehe 'Musikwiedergabe über Bluetooth' auf Seite 13)
- Dieses Produkt ist bereits mit einem anderen Bluetooth-fähigen Gerät verbunden. Trennen Sie das verbundene Gerät, und versuchen Sie es dann erneut.

**Die Qualität der Audiowiedergabe von einem verbundenen Bluetooth-Gerät ist unzulänglich.**

- Der Bluetooth-Empfang ist schlecht. Platzieren Sie das Gerät näher an diesem Produkt, oder entfernen Sie mögliche Hindernisse zwischen den Geräten.

**Das verbundene Bluetooth-Gerät unterbricht immer wieder die Verbindung und stellt sie anschließend wieder her.**

- Der Bluetooth-Empfang ist schlecht.  
Platzieren Sie das Gerät näher an diesem Produkt, oder entfernen Sie mögliche Hindernisse zwischen den Geräten.
- Schalten Sie die WiFi-Funktion auf dem Bluetooth-Gerät aus, um Störungen zu vermeiden.
- Bei einigen Bluetooth-Geräten kann die Bluetooth-Verbindung automatisch deaktiviert werden, um Energie zu sparen. Dies ist kein Zeichen für eine Fehlfunktion des Produkts.

---

## **NFC**

**Ein Gerät kann nicht mit diesem Produkt über NFC verbunden werden.**

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät NFC unterstützt.
- Vergewissern Sie sich, dass NFC auf dem Gerät aktiviert ist (siehe Benutzerhandbuch des Geräts für weitere Informationen).
- Tippen Sie zur Kopplung das NFC-Gerät auf den **NFC**-Tag dieses Produkts.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Gibson Innovations Limited is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.





Specifications are subject to change without notice

2016 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

CSS5330B/CSS5330G\_12\_UM\_V2.0

